



Rzeszów, 08.07.2019 r.  
miejsowość, data

### ZAPYTANIE OFERTOWE

#### na produkcję i emisję filmów promocyjnych

Dotyczy projektu numer PLSK.01.01.00-00-0116/17, pn. „Góry bez granic – integracja sieci szlaków w transgraniczny produkt turystyczny”

Do niniejszego wydatku nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo Zamówień Publicznych na podstawie art. 4 § 8.

W związku z realizacją projektu pt.: „Góry bez granic – integracja sieci szlaków w transgraniczny produkt turystyczny” zwracamy się z zapytaniem ofertowym na usługę: **produkcja i emisja filmów promocyjnych**

#### I. ZAMAWIAJĄCY:

Podkarpacka Regionalna Organizacja Turystyczna  
Ul. Grunwaldzka 2, 35-068 Rzeszów  
Tel. +48 17 852 00 09

#### II. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

Produkcja i emisja 3 filmów promocyjnych służących promocji pogranicza polsko-słowackiego i turystyki pieszej-górskiej w związku z realizacją projektu pt.: „Góry bez granic – integracja sieci szlaków w transgraniczny produkt turystyczny”.

**Cel zamówienia:** produkcja i emisja filmów o charakterze promocyjnym adresowanych do mieszkańców i turystów z terenu pogranicza polsko-słowackiego mających na celu prezentację górskich szlaków pieszych i zachęcenie odbiorców do odwiedzenia prezentowanych atrakcji. Filmy będą służyły promocji w Internecie, w mediach społecznościowych, podczas wydarzeń o charakterze promocyjnym takich jak konferencje, szkolenia i targi turystyczne.

#### Szczegółowy zakres przedmiotu zapytania ofertowego:

1. Zakres i długość filmów: 3 filmy promocyjne o dł. od 40 s. do 10 min.
2. Cel filmów: promocja pogranicza polsko-słowackiego, górskich pieszych szlaków turystycznych.
3. Wykonawca zapewni podkład muzyczny do wszystkich filmów oraz ew. udział statystów/aktorów.
4. W cenie usługi Wykonawca zapewni opracowanie scenariuszy do każdego z 3 filmów oraz terminarza realizacji w terminie 10 dni od daty podpisania umowy.
5. Tłumaczenia: filmy muszą powstać w 3 wersjach językowych: polskiej, słowackiej i angielskiej
6. Zdolność techniczna: materiał video rejestrowany w 4k - 24/25/30fps i 1080p w 120fps. Wykonawca dysponujący kamerami bezlusterkowymi, pozwalający rejestrować materiał w profesjonalnym profilu kolorystycznym. Materiał audio: układ ścieżek 2 (stereo). Częstotliwość próbkowania 48 kHz. Rozdzielczość próbkowania 16 lub 24 bit.
7. Wykonawca zapewni: montaż, profesjonalne oświetlenie, udźwiękowienie, efekty specjalne - animacja komputerowa (o ile zostaną uwzględnione w scenariuszach), opracowanie graficzne,





PL-SK

# Interreg

## Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA

## Góry bez granic – integracja sieci szlaków w transgraniczny produkt turystyczny

### Hory bez hraníc – integrácia siete turistických chodníkov do cezhraničného turistického produktu

transport, nośniki, digitalizację oraz wszelkie inne koszty umożliwiające wykonanie zamówienia w pełnym zakresie.

8. Cena obejmie przeniesienie na Zamawiającego praw autorskich i majątkowych do filmów.
9. Filmy muszą spełniać wymagania artystyczne i techniczne w celu emisji w telewizji i Internecie.
10. Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć Wykonawcy treści merytoryczne (niezbędne materiały informacyjne i promocyjne oraz stosowne logotypy i oznaczenia związane z wymogami programu INTERREG PL-SK).
11. Wykonawca w swojej ofercie powinien skalkulować wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia.
12. Terminy realizacji: realizacja ujęć do filmów do 30.09.2019 r.. Emisja gotowych filmów 15.04-15.08.2020.
13. Warunki płatności: I transza stanowiąca 70% kosztów poniesionych przez Wykonawcę z tytułu realizacji przedmiotu zapytania ofertowego nie później niż 30.10.2019 r. po wystawieniu przez Wykonawcę rachunku (do 14 dni od daty otrzymania faktury/rachunku). II transza stanowiąca 30% kosztów realizacji przedmiotu zapytania ofertowego po zaakceptowaniu i przekazaniu wszystkich filmów do Zamawiającego oraz po podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego z wykonania całości przedmiotu zapytania ofertowego. Faktura zostanie wystawiona i przesłana nie wcześniej niż po podpisaniu protokołu przez Zamawiającego.
14. Miejsca realizacji ujęć filmowych w ramach niniejszego zapytania będą skupione będą na terenie wskazanym przez program INTERREG PL-SK: podregion krośnieński (powiat: bieszczadzki, leski, sanocki, brzozowski, jasielski krośnieński, miasto Krosno), miasto Rzeszów, powiat rzeszowski, podregion przemyski (powiat przeworski, przemyski, jarosławski, lubaczowski) Presovsky kraj Samorządowy (okres: Poprad, Kežmarok, Stará Ľubovňa, Levoča, Sabinov, Bardejov, Svidník, Prešov, Vranov nad Topľou, Stropkov, Medzilaborce, Humenné, Snina).

### III. WYMAGANIA ODNOŚNIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – warunki udziału oferty w ocenie:

1. Wykonawca musi posiadać niezbędne zdolności techniczne i osobowe do realizacji zadań określonych w przedmiocie niniejszego zamówienia.

#### Sposób oceny warunku:

Oświadczenie wykonawcy zawierające informacje na temat: iż dysponuje potencjałem technicznym, sprzętowym i osobowym do realizacji zadania objętego niniejszym zapytaniem.

2. Wykonawca nie może być powiązany osobowo ani kapitałowo z zamawiającym.

#### Sposób oceny warunku:

Oświadczenie wykonawcy, iż nie jest powiązany z zamawiającym osobowo lub kapitałowo. Przez powiązanie kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika





- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

#### IV. KRYTERIA OCENY OFERT

Cena 100%.

#### V. TERMIN, MIEJSCE I SPOSÓB SKŁADANIA OFERT

Oferta z załącznikami winna być złożona na druku załączonego formularza (Załącznik nr 2 FORMULARZ OFERTY) do dnia **17.07.2019 r. do godz. 12:00** w siedzibie Zamawiającego osobiście, pocztą lub w formie skanu elektronicznego na adres mailowy: [e.borowiak@podkarpackie.travel](mailto:e.borowiak@podkarpackie.travel)

1. Ofertę należy sporządzić w języku polskim.
2. Ceny muszą być zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku.
3. Wszystkie koszty związane z realizacją niniejszego zamówienia powinny być skalkulowane w cenie oferty.
4. Oferty złożone po w/w terminie nie będą rozpatrywane.
5. Otwarcie ofert nastąpi dnia 17.07.2019 r w siedzibie Zamawiającego.

#### Oferta winna zawierać:

1. Wypełniony Formularz oferty - **załącznik nr 2**. Oraz oświadczenia zawarte w p. III pp. 1 oraz 2

#### VI. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYBORU NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY

1. O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi telefonicznie/e-mailowo Wykonawcę, którego oferta została wybrana.
2. Oferta nie spełniająca wymogów formalnych określonych niniejszym zapytaniem podlega odrzuceniu.
3. Powodem do odrzucenia oferty będzie także podanie ceny przewyższającej zaplanowany budżet, w takim wypadku zostanie wybrana następna oferta o najwyższej wartości punktowej, jeżeli cena zawarta w tej ofercie nie będzie przekraczać kwoty zaplanowanej w budżecie.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podania przyczyn.
5. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
6. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
7. Wykonawcy nie są uprawnieni do występowanie do Zamawiającego z jakimikolwiek roszczeniami w związku z zapytaniem ofertowym i prowadzonym postępowaniem w ramach projektu, w tym z tytułu poniesionych kosztów i szkód, w szczególności w przypadku unieważnienia postępowania przez Zamawiającego lub wyboru innego Wykonawcy.
8. W przypadku, gdy wybrany Wykonawca odstąpi od podpisania umowy z Zamawiającym, bądź będzie się uchylał od podpisania umowy i realizacji przedmiotu zamówienia (nie podpisze umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego) – Zamawiający zastrzega możliwość zawarcia umowy z kolejnym Wykonawcą, który w przedmiotowym postępowaniu otrzymał kolejną najwyższą liczbę punktów na liście rankingowej.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do korygowania oczywistych pomyłek pisarskich lub rachunkowych w treści oferty oraz jej załączników o czym poinformuje Wykonawcę. Jeżeli



PL-SK

# Interreg

## Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA

## Góry bez granic – integracja sieci szlaków w transgraniczny produkt turystyczny

### Hory bez hraníc – integrácia siete turistických chodníkov do cezhraničného turistického produktu

Wykonawca nie poinformuje Zamawiającego o zaakceptowaniu dokonanej korekty, oferta tego Wykonawcy zostanie odrzucona i nie będzie podlegała dalszej ocenie.

10. Zamawiający nie dopuszcza możliwości wnoszenia odwołania lub innego zaskarżenia decyzji Zamawiającego podejmowanych w trakcie prowadzonego postępowania.
11. Zawarcie umowy/zlecenia z wybranym Wykonawcą nastąpi bez zbędnej zwłoki, jednak nie później niż w terminie 2 tygodni od dnia wyboru najkorzystniejszej oferty.

#### VII. Kod i nazwa Wspólnego Słownika Zamówień (CPV)

92100000-2 Usługi kinematograficzne oraz wideo

92111210-7 Produkcja filmów reklamowych

92122000-2 Usługi dystrybucji filmów

#### VIII. Istotne postanowienia umowy oraz warunki zmian umowy

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonywania umowy przez Wykonawcę, Zamawiający może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym bez zachowania okresu wypowiedzenia. Oświadczenie o rozwiązaniu umowy dla swej ważności wymaga dochowania formy pisemnej.
2. W przypadku wyżej określonym Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% wartości umowy.
3. Niezależnie od kar umownych Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
4. Warunki płatności: I transza stanowiąca 70% kosztów poniesionych przez Wykonawcę z tytułu realizacji przedmiotu zapytania ofertowego nie później niż 30.10.2019 r. po wystawieniu przez Wykonawcę rachunku (płatność zostanie dokonana do 14 dni od daty otrzymania faktury/rachunku). II transza stanowiąca pozostałe 30% kosztów realizacji przedmiotu zapytania ofertowego zostanie wypłacona po zaakceptowaniu i przekazaniu wszystkich filmów do Zamawiającego oraz po podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego z wykonania całości przedmiotu zapytania ofertowego. Faktura zostanie wystawiona i przesłana nie wcześniej niż po podpisaniu protokołu przez Zamawiającego (płatność zostanie dokonana do 14 dni od daty otrzymania faktury/rachunku). Płatność dokonywana będzie w polskich złotych.
5. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych, a w przypadku ich naruszenia ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody wywołane naruszeniem przepisów względem osób trzecich.
6. Wszelkie zmiany w umowie, która zostanie zawarta w wyniku postępowania, wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany warunków umowy podpisanej z Wykonawcą zamówienia w wyniku przeprowadzonego postępowania, jeżeli spełniony zostanie któryś z poniższych warunków:
  - a) zmiana uzasadniona będzie sytuacją, której Zamawiający, działając z należytą starannością, nie mógł przewidzieć;
  - b) zmiany mogą dotyczyć w szczególności terminów realizacji zamówienia, terminów płatności, między innymi w przypadku wystąpienia warunków uzasadniających taką zmianę, spowodowanych niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi dla realizacji zamówienia, siłą wyższą, zmianą terminu

Projekt realizowany przez / Projekt realizowany przez:



**Polskie Towarzystwo  
Turystyczno-Krajoznawcze**  
Centralny Ośrodek Turystyki Górskiej PTTK  
www.cotg.pttk.pl

[partner wiodący/vedici partner]



**Klub Slovenských Turistov**  
www.kst.sk



**Województwo  
Podkarpackie**  
www.podkarpackie.pl



**Podkarpacka Regionalna  
Organizacja Turystyczna**  
www.podkarpackie.travel.pl



PL-SK

# Interreg

## Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA

## Góry bez granic – integracja sieci szlaków w transgraniczny produkt turystyczny

Hory bez hraníc – integrácia siete turistických chodníkov do cezhraničného turistického produktu

realizacji zamówienia z powodu opóźnienia Wykonawcy lub z powodu opóźnień innych wykonawców, przez których wykonanie zamówień jest warunkiem koniecznym dla realizacji niniejszego zamówienia oraz innych przyczyn, których Zamawiający nie mógł przewidzieć przy dochowaniu należytej staranności.

### VII. DODATKOWE INFORMACJE

Wszelkie informacje można uzyskać pod numerem tel. 17 852 00 09, e-mail: [e.borowiak@podkarpackie.travel](mailto:e.borowiak@podkarpackie.travel)

Osobą wyznaczoną do kontaktów jest: Ewa Borowiak.

### Załączniki:

Załącznik nr 1: SZCZEGÓŁOWY ZAKRES PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA 08.07.2019

Załącznik nr 2: FORMULARZ OFERTY 08.07.2019

Załącznik nr 3: OŚWIADCZENIE RODO 08.07.2019

